

港代表團赴歐
考察輕便電車

本港將派出七人代表團，於本月內訪問歐洲六個城市，研究當地輕便電車系統的辦理情況。

該團由環境司鍾信率領，其他成員包括運輸署署長顏敦禮及工務司署集體運輸研究署署長韋劍書。

在歐洲各城市之訪問行程將於六月十七日開始，為期一星期，訪問之城市包括西德之漢諾威和法蘭克福、瑞士之巴塞爾和蘇黎世、以及比利時之布魯塞爾。

在上述訪問行程展開前之一星期，該代表團之主要成員，將在芬蘭赫爾新基，出席公共交通經營者國際聯會週年會議。

該會議討論事項包括：輕便電車系統、集體運輸系統、巴士系統以及公共交通事業的長期問題。

最近發表的香港內部交通政策白皮書指出，沿港島北岸港島走廊建設輕便電車系統的詳細研究，已有很大進展。

該系統會依照現有的電車路線，分期發展，在第二期計劃中，與地下鐵路的金鐘站和中環西站匯合，最終發展成爲一個全面性的地下交通系統。

歐洲多個城市的交通當局，都採取這種分期發展的辦法，作爲其交通策略之要點。香港興建輕便電車系統的研究所，可從他們的意見及經驗中，獲益不少。

香港代表團是次往西德、瑞士及比利時考察，可使高級政府官員對輕便電車系統有更多認識，同時，他們亦可以衡量歐洲城市所採用的方法，有那些適用於香港。

為本港研究興建輕便電車可能性之英國工程顧問行馬胡顧問公司，除安排本港代表團今次赴歐訪問外，並派代表一人隨行。

根據稅務條例獲寬免 信託及慈善團體名單

截至本年五月三十一日為止，捐款可獲免稅之公共性質慈善機構及信託團體之修訂名單，經在今（星期五）日出版之政府憲報刊出。

此份新名單取代所有以前發表的名單。

根據稅務條例第八十八條規定，任何人士捐贈與名單內之慈善團體及信託機構之款項，除受某等規定限制外，可以申請免稅。

新名單稍後將在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，公開發售，每份定價四元。

新界差餉徵收區增加八處

港督會同行政局於本月五日指定另外八個新界徵收差餉地區，包括發展程度較大和在發展中的離島，以及已在發展中的若干其他地區。

同時，現時青衣島的徵收差餉區已重新指定，以重組其界限及確保該處建議中的新填海區亦全部歸入徵收差餉區內。

有關是項措施之法令，已於今日（星期五）出版之政府憲報發表。

差餉物業估價署發言人說，法令建議下列地區自一九八零年四月一日起徵收差餉。

該等區域如下：

P 區	長洲
Q 區	坪洲
R 區	大嶼山及馬灣
S 區	南丫島
D2 區	荃灣以北川龍周圍之地區
J4 區	沙頭角公路鄰近之地區包括萊洞在內
N4 區	西貢區內之蠔涌及大網仔
N5 區	

發言人說，指定這些新徵收差餉區，是當局將徵收差餉範圍擴展至新界的現行計劃之第六期，亦即最後一期措施。

他指出，當位於現有徵收差餉區以外之地方亦已進行發展時，徵收差餉地區範圍便可能進一步擴展。

他又說，以前數期擴大差餉區時，新界傳統村屋獲豁免的辦法，今次亦適用。

新指定徵收差餉區域圖則，可在差餉物業估價署辦事處索閱。

查詢有關問題者請到香港軒尼詩道二十四至三十四號大生商業大廈九樓該署之新界事務科，與彭贊榮或史秉誠先生接洽（電話：五十二八四〇三七），或前往適當之理民府亦可。

愛秩序灣填海區 傾卸泥土處開放

工務司署宣佈，位於愛秩序灣填海區的公眾傾卸泥土處，經已啓用。

凡欲領取傾卸泥土執照之人士，可向香港花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部總工程師申請。執照將免費發給。

持有港島之有效傾卸泥土執照者，均可在該處傾卸當局准許傾卸之軟泥、建築廢物，以及若干體積之石塊，但這等石塊必須與泥土充份混合。

工務司署發言人指出，該傾卸泥土處的入口，位於海晏街與興民街交界處，可從海晏街轉入。

除星期日及公眾假期外，該傾卸處每日由上午九時至下午五時開放。

傾卸泥土，必須依照管理員之指示進行。

個人在社會有不同職責
學生應瞭解及負起重任

教育司陶建今日（星期五）闡釋個人在不同社會組織中有不同的責任，並希望學生們能明白自己應擔當的任務，及盡力完成應負的責任。

陶氏在九龍及元朗兩間信義中學的聯合畢業典禮上用粵語致辭。

陶氏說，家庭是個人最先接觸的單位，但由於現代工商業發達，以致各人生活忙碌，家庭成員間的聯繫減少，形成明顯的「代溝」。

他說：「我很希望各位同學能明白家長的心意，學習如何去諒解別人。我亦希望家長在繁忙生活中抽出時間去瞭解兒女的困難，大家共同努力，創造美滿家庭。」

至於學校方面，青年人除了尋求知識外，可以與家庭以外的成員接觸，教育司鼓勵學生多參加課外活動，做好適應社會的準備。

陶氏指出社區團體是青少年所能接觸到的一更大組織。惟是有部份青年由於畏懼心理或繁忙功課的影響，不願意參加。他呼籲青年人排除這種心理，多參加適合自己的活動，與更多人接觸，使到生活更多姿多采。

他說：「最後，我希望各位無論升學或到社會服務，無論在家庭，學校或社區，都能夠明白自己所擔當的任務，盡力完成應有的責任。」

教師專業發展研討會

教育司署轄下柏立基教育學院將於明日（星期六）主辦研討會，主題為「教師專業發展過程中學校可擔任的角色」，屆時多間學校校長及教師均會出席。

高級助理教育司（策劃與發展）包樂賢將在會上致辭，然後由九龍地域首席教育官李子俊就研討主題作演講。

會上將進行「配屬學校計劃」的專題討論，由柏立基教育學院趙蘇麗珍主持，繼為分組討論。研討會其他項目尚有「音樂與體育」的活動教學示範，以及有關採用活動教學的實習教學作業展覽。

最後，各分組主席將提出討論報告，及由柏立基教育學院院長梅安蘭蒞致閉幕辭。

：
：
：
：
：
：
：
：
：
：

編輯注意：

歡迎派員採訪。該研討會將於明日（星期六）上午九時十五分，在九龍琵琶山郝德傑道柏立基教育學院的演講室舉行。

葵涌道支路 短時間封閉

方便興建地下鐵路

葵涌道通往葵安道之支路，及由葵安道通往葵涌道之支路，將於後日（星期日）凌晨零時開始，暫行封閉三十一小時，以方便進行地下鐵路工程。

該兩支路將於星期一（十一日）上午七時後恢復通車。

運輸署今日（星期五）宣佈以上消息時說，在該兩支路封閉期間，九巴第三十號路線北行巴士，將由葵芳路起，改行葵興路、經禾塘咀街，然後重返葵涌道。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

大欖涌路擴闊路面

工務司署今日（星期五），招標承辦大欖涌路一段長約四百米之車道之擴闊工程。

該署發言人說，該路目前只有一條單綫車道。

工程合約將包括建造一條七點三米闊的新行車道，以及一條闊約一點八米之行人路。

建造工程可望於下月開始，約六個月後完成。

該項擴闊路面工程，由工務司署路政處，新界路政部負責設計及監工。

社會福利人手調查完成 政府將審慎考慮報告書

社會福利署副署長陳方安生女士今天（星期五）說，政府會審慎考慮最近完成的社會福利人手調查的報告。

她說，該報告書的資料，對社會工作訓練諮詢委員會來說，在衡量社會福利訓練需要，以及向政府提出這方面的建議，是非常有用的。

陳女士在香港社會服務聯會舉辦的一九七九年社會福利白皮書研討會上致詞時，討論該白皮書對社會福利的影響並檢討其對未來發展的意義。

她說該調查顯示，目前短缺的社工人手大約有四百七十五名，這些數字已把各綠皮書建議所需人手計算在內。

她說，在最近的五年發展計劃檢討中，多種補救辦法，曾獲考慮，其中包括從一九七九年至八〇年度學年開始，使各院校訓練的社工人數增加一成至四成。

其他的辦法包括透過實行福利職級檢討的措施儘量人盡其才，善用非全職的曾受訓練工作人員，和提供在職訓練課程，以訓練出更多專業人材。

至於福利服務有關收費問題，陳女士說，目前政府正在釐訂收費的準則，以及審核各種特別服務的收費額，並將於短期內與志願機構討論該等收費額。

她說：「隨着生活環境不斷改善，一般社會人士經濟日益充裕，而社會保障的質量亦有增加，考慮向有能力負擔的人士收取一些提供服務的費用，似乎正合時宜。」

他說，目前因為大部份福利服務仍然供不應求，為收入低微的人優先提供服務，是理所當然的。

她指出，但是當志願機構的工作概念日漸改變，已非止於提供慈善救濟的時候，他們自然應該重新衡量本身在提供直接服務方面所起的作用。

她謂：「當供求的差距日漸拉近的時候，本人認為志願機構便不應再把服務對象局限於收入低微的人，而應該兼顧環境較佳而又需要某種社會服務的人士，他們是有能力付出合理的費用的。」

她續謂，這樣直接社會福利服務才會真正發揮最大的作用。

對於青少年個人輔導社會工作方面，有人批評政府採取消極的方法，陳女士懷疑該批評的準確性。

她指出，政府為本港社會制訂了多項計劃，而青年人正是社會中最重要的一環，當局在這方面的努力是有目共睹的。

她謂：「舉例來說，我們就教育、衛生、房屋、就業和文娛康樂活動所訂的計劃，都以青年人為策劃目標，以協助他們發展健康的身心，掌握必要的技能，養成正確的觀念，成為有責任感，對社會有貢獻的市民。」

回想過去，她指出青少年個人輔導社會工作計劃，正是在公眾人士對中途輟學者以及青少年犯罪率上升表示關注的環境下構想出來的。這項計劃可能偏重預防和補救工作，但在實行上，它是力謀解決一個特別社會問題的積極辦法。

她又謂：「隨着時間的過去，這個問題的嚴重性可能會逐漸減低，或者到了適當的時候，我們應該考慮取消這個帶有區別性的名目，把這計劃歸入家庭服務的範疇內。」

關於社會保障計劃，陳女士謂，本港市民一向有自力更生、刻苦耐勞和腳踏實地的傳統美德，本港社會因此獲益良多，而我們的社會保障計劃，是專門援助應獲照顧者，如貧困、老年及傷殘人士，這點實有助於保持上述美德。

她說，本港的社會保障計劃一向採用不須供款方式，經費來自政府的一般稅收。

自從上月當局實行交通意外傷亡援助計劃，是首次由社會上指定人士，承擔一項社會保障計劃的部份經費，但可以採用同一方式的其他保障計劃範圍是有限的。

在可預見的將來，政府並未有打算把目前無須供款的社會保障計劃，改用強制或志願供款的方式辦理。

在談及最近難民湧入本港對福利服務所造成的壓力問題時，陳女士說，在社會保障方面，因為對申請人有居留期的限制，所以暫時不會受到影響。至於對直接服務的影響，尤其是日後造成的長期後果，在目前仍難以估計，但我們當會研究這個問題。

她說，政府已着手進行這項工作，並會在制訂發展計劃時把這些額外增加的人口計算在內。

談及整個白皮書時，陳女士說：「我們已確定優先服務的次序，而且在迎合需求和運用資源的前題下，我們的各項計劃是切實可行的。」

她又說：「我們的計劃富於彈性，可以迅速適應社會的急劇變化，而五年發展計劃和其他特定服務的程序計劃，我們已有檢討和調整各項福利工作的有效途徑。」

編輯注意：陳女士之中英文演辭，可在拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

五種技工行業 列入學徒條例

五種技工行業將由七月十六日起，列入強制性之學徒計劃內，本港之學徒訓練，又邁進一步。

該五種行業為：木工、髹漆工／裝飾工／漆寫工、木傢俬製造工、金屬傢俬製造工及髹漆工／裝飾工（傢俬）。

勞工處發言人指出，今日出版之政府憲報公佈，港督根據香港訓練局的建議，將該五種行業列為學徒條例所適用之「指定行業」，由七月十六日起生效，學徒訓練期均為三年。

他又說：政府之政策乃促進本港工業內，重要行業之學徒訓練，以確保該等行業有足夠之熟練技術人材。

連同是次宣佈之行業在內，根據學徒條例指定的行業總數已達三十六種。

發言人稱：學徒條例對十四至十八歲青年之僱傭及訓練事宜，有所規定。

根據該條例，指定行業之僱主，倘要僱用年青人，則須與該青年簽訂合約並將合約送交勞工處登記，或該青年已完該行業學徒訓練且持有證明書，始可僱用。但勞工處處長在若干情況下，有權批准豁免。

他勸諭新指定行業、僱主，應早作準備，俾能遵守該條例之規定，與年青工人簽訂學徒合約。

簽訂學徒合約，並向勞工處登記，可確保學徒獲得足夠之訓練，包括在政府之工業學院修讀有關課程，而費用則由僱主繳付，另一方面，該合約並可防止學徒在訓練期屆滿前被其他僱主羅致。

從事上述五種行業之年青工人及其僱主，若對該條例有所查詢，可與勞工處屬下之學徒訓練科聯絡，該科各辦事處地址如下：

地址

電話

香港金鐘道九十九號樂禮大廈

五一二八〇五四五

九龍新蒲崗景福街七號麗宮戲院大廈

三一二一九二八五

九龍尖沙咀梳利士巴利道喜來登酒店對面

三一六六七四六三

葵涌盛芳街三十一號六樓

一二一二九七〇三九

九龍觀塘定富街一〇〇號仁厚大廈四樓

三一四四〇八三八